



Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **330/2026**vom/del **14.07.2026**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

Kläranlage Brixen

**Lieferung von 26 Fässern des Schmiermittels Mobil Pegasus 605 Ultra 40 in 13 Tranchen (2 Fässer/Lieferung) in die Kläranlage Brixen - Fiorese Lubrervice AG
Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer
Genehmigung der Preisrevision Nr. 1**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung Nr. 410 vom 12.08.2025, mit welcher der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer für den Zeitraum vom 18.08.2025 bis zum 31.12.2028 betreffend die Lieferung von 26 Fässern des Schmiermittels Mobil Pegasus 605 Ultra 40 in 13 Tranchen (2 Fässer/Lieferung) in die Kläranlage Brixen genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Rahmenvereinbarung, Prot. Nr. 26830 vom 14.08.2025, abgeschlossen mit der Firma Fiorese AG;

Darauf hingewiesen, dass die genannte Rahmenvereinbarung eine Laufzeit bis zum 31.12.2028 hat;

Festgestellt, dass in der genannten Rahmenvereinbarung die Preisrevision im Sinne des Art. 60 der GvD vorgesehen ist;

Festgestellt, dass aufgrund der durchgeführten Prüfung die Voraussetzungen für die Anwendung der Preisrevision gemäß Art. 60 des GvD Nr. 36/2023 für die Rechnung Nr. 17/4 vom 22.04.2026 der Firma Fiorese Lubrervice AG vorliegen;

Festgestellt, dass als Basisindex für die Berechnung der Preisrevision der ISTAT-Index des Monats August 2025 mit dem Wert 112,5 zugrunde gelegt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Berechnung der Preisrevision für die Monate September 2025, Januar 2026 und April 2026 im Sinne des Art. 60, Abs. 2 und des Art. 10 des Anhanges II 2.bis des GvD 36/2023 des EPV, Prot. Nr. 23863 vom 10.07.2026;

Festgestellt, dass die Preisanpassung im Ausmaß von 80% des Betrages der Preisänderung vorgenommen wird, sofern der Schwellenwert von 5 % des Vertragspreises überschritten wird, und zwar sowohl bei einer Erhöhung als auch bei einer Verminderung;

Depuratore di Bressanone

**Fornitura di n. 26 fusti di lubrificante Mobil Pegasus 605 Ultra 40 in 13 tranches (2 fusti per consegna) presso il depuratore di Bressanone - Fiorese Lubrervice SpA
Accordo quadro con un unico operatore economico
Approvazione della revisione prezzi n. 1**

Vista la determinazione n. 410 del 12.08.2025, con la quale è stata approvata la stipula di un accordo quadro con un unico operatore economico per il periodo dal 18.08.2025 al 31.12.2028, relativo alla fornitura di n. 26 fusti di lubrificante Mobil Pegasus 605 Ultra 40 in n. 13 tranches (2 fusti per consegna) presso il depuratore di Bressanone;

Visto l'accordo quadro, n. prot. 26830 del 14.08.2025, stipulato con la ditta Fiorese Lubrervice SpA;

Dato atto che il suddetto accordo quadro ha durata fino al 31.12.2028;

Accertato che il suddetto accordo quadro prevede la revisione dei prezzi ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs n. 36/2023;

Accertato che, a seguito dell'istruttoria svolta, ricorrono i presupposti per l'applicazione della revisione prezzi ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs n. 36/2023 con riferimento alla fattura n. 17/4 del 22.04.2026 emessa dalla ditta Fiorese Lubrervice SpA;

Accertato che, quale indice base per il calcolo della revisione prezzi, è stato assunto l'indice ISTAT del mese di agosto 2025, pari a 112,5;

Vista la documentazione relativa al calcolo della revisione prezzi per i mesi di settembre 2025, gennaio 2026 e aprile 2026, predisposta dal RUP ai sensi dell'art. 60, comma 2, e dell'art. 10 dell'Allegato II.2-bis del D.Lgs n. 36/2023, n. prot. 23863 del 10.07.2026;

Accertato che l'adeguamento dei prezzi viene effettuato nella misura dell'80% dell'importo della variazione qualora la soglia del 5% del prezzo contrattuale venga superata, sia in aumento che in diminuzione;

Festgestellt, dass sich in Bezug auf die Rechnung Nr. 17/4 vom 22.04.2026 mit einem Nettobetrag von Euro 1.950,47 der als Preisrevision anzuerkennende Betrag zugunsten der Firma Fiorese Lubrervice AG auf Euro 1.112,16 zuzüglich MwSt. beläuft;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE

1. Die Preisrevision gemäß Art. 60 des GvD Nr. 36/2023, betreffend die Lieferung des Schmiermittels Mobil Pegasus 605 Ultra 40 in die Kläranlage Brixen gemäß Rechnung Nr. 17/4 vom 22.04.2026, aus den in den Prämissen dargelegten Gründen anzuwenden und zu genehmigen.
2. Der Firma Fiorese Lubrervice AG wird für die Rechnung Nr. 17/4 vom 22.04.2026 ein Betrag von **Euro 1.112,16** zzgl. MwSt. als Preisrevision anerkannt, welcher sich aus der Anwendung der in Art. 60 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. vorgesehenen Kriterien ergibt, wobei festgehalten wird, dass die entsprechende Zahlung nach Vorlage einer ordnungsgemäß ausgestellten Rechnung erfolgt.
3. Festzuhalten, dass Herr Ronald Amort der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.
4. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.
5. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.
6. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
1.356,84 €	1603	09041.03 10200	U.1.03.01.02.002	2026	1745/2025 /

Accertato che, con riferimento alla fattura n. 17/4 del 22.04.2026, dell'importo imponibile di euro 1.950,47, l'importo riconoscibile a titolo di revisione prezzi a favore della ditta Fiorese Lubrervice SpA ammonta ad Euro 1.112,16 più IVA;

Visto il D.Lgs 36/2023;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di applicare ed approvare, per le motivazioni espresse in premessa, la revisione prezzi ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs n. 36/2023, relativa alla fornitura del lubrificante Mobil Pegasus 605 Ultra 40 presso il depuratore di Bressanone di cui alla fattura n. 17/4 del 22.04.2026.
2. Di riconoscere alla ditta Fiorese Lubrervice SpA, per la fattura n. 17/4 del 22.04.2026, l'importo di **Euro 1.112,16** più IVA a titolo di revisione prezzi, quale adeguamento derivante dall'applicazione dei criteri previsti dall'art. 60 del D.Lgs n. 36/2023 e successive modifiche ed integrazioni dando atto che il relativo pagamento sarà effettuato a seguito dell'emissione di regolare documento fiscale.
3. Di dare atto che il signor Ronald Amort è il responsabile unico progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.
4. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.
5. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.
6. Di imputare la relativa spesa come segue:

- | | |
|---|--|
| 7. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln. | 7. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario. |
| 8. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten. | 8. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti. |
| 9. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen. | 9. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2. |
| 10. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht. | 10. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it). |

Der Verantwortliche	Il responsabile
Ronald Amort	

digital signed document – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche	Il responsabile
Bruno Gruber	

digital signed document – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT		UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	X	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE		DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X	SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN		UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R		DIPENDENTE